

کلیات دواوین تذکرات شعر و سخن  
الماری نمبر (۱۲)

**کلیات اسیر مرا جلال** - فارسی مطبع کشوری سنه ۱۸۸۰ع

**گلستان عشرت** (ارمنان بیدل) مرتبہ عبد الرشید (خطیب)

**گلزار بادشاہ** (حضرت خطیب قادر پادشاه و انبیاڑی) دونسخ

**گلزار شاگر** (مثنوی چندربدن) و تحفہ شاگر - مولفہ عبد القادر شاگر  
وانبیاڑی

**گلستان سخن** (دیوان سید ظہیر الدین حسین ظہیر)

**گلشن بیخار** (تذکرہ شراء) - از شیفتہ و حسرتی

**گلشن هند** (شعراء اردو کا تذکرہ) - میرزا علی لطف دونسخ در ۲ مجلد  
منتخبات فارسی - رورنڈ کیان سیل

**مقدمہ شعر و شاعری** - مع دیوان الطاف حسین حالی

**مسد من حالی** (خواجہ الطاف حسین پائی بی)

**محزن نکات** - تذکرہ شراء از قیام الدین قائم مرتبہ عبد الحق

**محبوب الكلام** - غزلیات اعلحضرت آصف و دیگر شراء مرتبہ

کشن پر شاد (مهاراجہ سر)

**ملح پیغمبر الہ** (خطیب قادر پادشاه و انبیاڑی)

**محبو عد**

(۱) نظارہ دکن یعنی کیفیت قند هار دکن - علوی

(۲) ولی الكلام (سید ولی بهادر)

(۳) دیوان نیاز (شاہ نیاز احمد بریلوی)

کلیات دواوین تذکرات شعر و سخن  
الماری نمبر (۱۳)

**بھمرو عد القصائد فی حامد النبی الصادق صلم**  
**بھمرو عد مشهور قصائد عربی** - مطبوعہ مطبع خراطیع لکھنؤ

سنہ ۱۹۱۰ع

### بھمرو عد

- (۱) لامية العجزات - از حبیب الرحمن دیوبندی
- (۲) ترجمہ اردوالبینات - از اعزازعلی دیوبندی

### بھمرو عد

- (۱) کلیات نظیرا کبرآبادی
- (۲) کلیات آتش (خواجہ حیدر علی)

### بھمرو عد

- (۱) کلیات فارسی غالب (مرزا اسد اللہ خان عرف مرزا نوشہ)
- (۲) دیوان فارسی خنفی (زیب النساء شہزادی) مطبوعہ سنہ ۱۲۹۹ھ

**بھمرو عد کلیات نظم و فہر سعدی** (مصلح الدین شیرازی)  
مطبوعہ مطبع نولکشور

### بھمرو عد

- (۱) کلیات انساء (سید انساء اللہ خان)
- (۲) دیوان رند (سید محمد خان) - دیوان اول و ثانی

**کلیات دواوین تذکرات شعر و سخن**

الماری نمبر (۱۳)

**بِحْمَوْ عَد**

(۱) کلیات دیوان جان صاحب

(۲) مشاعره فیض حیدر آبادی

**بِحْمَوْ عَد**

(۱) قصائد وادعیه (قصیده برده قلمی)

(۲) شجره طیبه

**بِحْمَوْ عَد قصیدة بردۀ - مصنفه محمد ابن سعید البوصیری در یک مجلد**

(۱) عطر الورده فی شرح الورده - مشرح ذوالفارعلی

(۲) شرح قصيدة برده از شیخ خالد از هری - مطبوعه مصر

(۳) شرح قصيدة برده از مولوی حسن علی خان در مطبع مظہر العجائب

سید محمد سنہ ۱۴۸۶

(۴) شرح قصيدة برده از غلام احمد محاسب جنگ

**بِحْمَوْ عَد**

(۱) دیوان نشاط مع تمه مصححه خلیل الرحمن -

(۲) الدنيا مزرعة الآخره - از زاهد علی

(۳) مولد حبیب رب عظیم

**بِحْمَوْ عَد**

(۱) دیوان مظہر - مرزا مظہر جان جانان - مطبوعه سنہ ۱۳۰۹ھ

(۲) دیوان بیدل مع نکات بیدل (مرزا عبد القادر) - مطبوعه سنہ ۱۸۹۳ع

## کلیات دواوین تذکرات شعر و سخن

الماری نمبر (۱۳)

### بِحْمَهُ وَعَدْ عَرَبِي

- (۱) دیوان قیس عامری الشہیر بمحبون لیلی (مرتبہ ابو بکر والی)
- (۲) محاورۃ اللیل والنهار (نضرۃ البهار) مصنفہ شیخ محمد افندی

### بِحْمَهُ وَعَدْ

- (۱) دیوان حضرت غوث اعظم - مطبوعہ مطبع نولکشور
- (۲) دیوان حضرت خواجه معین الدین چشتی
- (۳) لوائی جامی
- (۴) مثنوی ذوبحرین (علی اکبر علوی)
- (۵) دیوان احمد ایزدی

### بِحْمَهُ وَعَدْ

- (۱) خیابان آفرینش - مصنفہ امیر (امیر احمد امیر مینائی)
- (۲) محمد خاتم التنبیین - " "

### بِحْمَهُ وَعَدْ

- (۱) بهارستان اعظم کلیات غلام غوث خان (نواب کرنالٹ)
- (۲) چمنستان اعظم - مؤلفہ محمد اعظام سفیر - مطبوعہ مطبع مظہر العجائب مدراس
- (۳) گلزار کرامات - " "
- (۴) گلستان معرفت (حصہ دوم چمنستان اعظم) از محمد اعظم سفیر
- (۵) گلستان عبرت " "

### بِحْمَهُ وَعَدْ

- (۱) ارمغان کلکته - معموم (محمد اسماعیل سیٹھ مدرسی)
- (۲) بهارستان تہنیت (مجموعہ قصائد انور علی پربھی)

کلیات دواوین تذکرات شعر و سخن

الماری نمبر (۱۲)

**جمع الفصحا** - رضا قلی خان هدایت - جلد اول و دوم در ۲ مجلد

**جمع الاشعار** - مطبوعه مطبع مفید عام لاهور سنه ۱۹۰۳م

**نکولاس کاسفر نامہ** - هندوستان عهد مغلیه - مترجمه ملک راج شرما

پانچ حصص در پانچ مجلد

**تفیس مخہسات** - از کمال الدین دوم تعلقدار

نظم - منشی حسن علی نقشبندی مسوده بقلم خود

نظم طباطبائی (حیدریار جنگ)

**وسیلہ نجات** - قصائد اعلیٰ حضرت آصف ساقع عمان

هدایہ شاد (نحمدہ رحمت) - از سرکشن پرشاد یمن السلطنة

**یورپ میں دل کھنی مخطوطات** - نصیر الدین ھاشمی

**آشوب عظیم** - از کشن پرشاد بهادرین السلطنته (میاراجه سر)

**از هار العرب** - مصنفه ابو عبد الله محمد

**الخواری حمل اسفاراً** مطبوعه طهران سنه ۱۳۴۴ھ

**اقبال دلهن** - ناول بشیر الدین احمد دهلوی

**انوار سهیلی** (قصه کلیله و دمنه) از ملا حسین کاشنی مطبوعه لکهنه

سنه ۱۲۸۲ھ (قدیم نسخه خوانده احمد حسین) - یك مجلد

**الكلام** - یعنی هرد و حصص جواهر بے نظیر و کتاب مبین مصنفه بے نظیر شاه قادری

**الكلام فی ازالت الاوهام** - مولفه حکیم محمد ابراهیم

**الف لیلہ فارسی** کامل با تصویر - مترجمه عبد اللطیف تبریزی

مطبوعه طهران سنه ۱۲۹۳ھ

**الف لیلہ اردو مع تصاویر** - و تمه الف لیلہ اردو مع تصاویر کامل

در یك مجلد

**الف لیلہ ولیلة عربی** - مطبوعه مصر سنه ۱۳۰۸ھ - چهار جزو در

یه مجلد

**بدیع الانشاء** تالیف شیخ مرعی الخلیل

**باغ و بھار** (قصه چار درویش) مولفه میر امن دهلوی مع مقدمه و فرهنگ

مرتبه مولوی عبد الحق سکریٹری انجمن ترقی اردو مطبوعه کانیور سنه ۱۹۳۱ع

**باغ بھار** (قصه چار درویش) مولفه میر امن دهلوی مصححه سید عبد الله

مطبوعه سنه ۱۲۹۳ھ سربی چھاپہ کلکته - یك مجلد

الماری نمبر (۱۲)

مثنویات و قصص

**بوستان سعدی شیرازی** - خوشنخ ط مطبوعہ سنہ ۱۸۷۶ع

**بہارستان جامی** (جواب گلستان سعدی)

**بختیار نامہ** از مزدیار کیورٹ مطبوعہ بمبئی سنہ ۱۳۲۵ھ

**بوستان خیال** - جلد چہارم مولفہ خواجہ امام مترجمہ خواجہ بدراالدین خان  
مطبوعہ دہلی سنہ ۱۸۷۴ع

**بستان حکمت** - آردو ترجمہ انوار السهیل از فقیر محمد خان گویا - مطبوعہ

کانپور سنہ ۱۸۹۶ع

**پدماؤت در باکھا** - از محمد جائی مترجمہ محمد قاسم علی بریلوی مطبوعہ  
کشوری سنہ ۱۸۷۳ع

**پرمیم در پن** - از کشن پرشاد بہادر یمن السلطنتہ (مہاراجہ سر)

پنڈ فامہ شیخ فرید الدین عطار مطبوعہ نولکشور سنہ ۱۳۰۳ھ

**پیام مشرق** (در جواب دیوان شاعر المانوی گونٹے) - از اقبال (ڈاکٹر سر  
محمد اقبال

**پیراہن یوسفی** - ہنوی مولا نادر م مع منظوم ترجمہ اردو از

یوسف علی شاہ مطبوعہ نولکشوری سنہ ۱۹۱۳ع شش دفتر در ۲ مجلد

**ترفیح النفس و مضحك العبوس** تالیف حسن الالانی

مطبوعہ مصر سنہ ۱۸۸۹ع

**تفریح القلوب** - اشعار مجتمعہ علی احمد فاروق

**تسخیر فرانس** (ہنری دی ففتہ از شکسپیر) اردو ترجمہ تفضل حسین

مطبوعہ حیدر آباد دکن سنہ ۱۳۳۳ھ

## تحفة الاحرار جامی

جو لیس سینز از شکسپیر آردو ترجمه تفضل حسین  
چهستان شاکر (عبدال قادر شاکر متون و انبیاڑی) مطبوعه آگر  
حدیقه حکیم سنائی مشرح عبداللطیف العباسی - مطبوعه نول کسور  
سنه ۱۸۸۷ع - یك مجلد

**حقيقة الحقيقة** - دیباچہ حدیقة سنائی الغزنوی از محمد بن علی ادقام -  
مطبوعہ بہئی سنه ۱۲۷۵ع

**حکمت اسلامیہ** - مصنفہ محمد عبدالقدیر صدقی حیدرآبادی  
**حسن معاشرت** - ناول از بشیر الدین احمد دھلوی  
**خارستان** (جواب گلستان) از ملا محمد الدین خوافی  
**خمسہ جامی قلمی** (هدیہ عزیز جنگ بہادر ولا)

**داستان غم** (واقعہ کربلا) از عزیز جنگ بہادر ولا

**د ختر سهرنا** مولفہ خالدہ ادیب خانم انکارہ - مترجمہ غلام ربانی  
دین حسین - از کشن پرشاد بہادر یمن السطنه (مہاراجہ سر)

**دیوان حافظ** (شرح) از صادق علی لکھنؤی - مطبوعہ لکھنؤ سنه ۱۸۷۶ع

**دیوان غالب** - مطبوعہ نامی پریس - لکھنؤ سنه ۱۹۱۳ع

**رامان قلسی داں** (ساتون کانڈ) یك مجلد

**رامان مسیحی** - مسیح

**ز لیخاے فردوسی طوی**  
**ساد هو او ر بیسو ایک جگ بیتی کهانی از کشن پرشاد کول**  
**سرگزشت و زیرخان لنکران**. نائل فارسی به تصحیح و  
**تحشی یڈورڈ سیل**

**سرقش سخن** (جواب فسانہ بجانب سرو را کنهوی) از  
**نفر الدین حسین خان سخن دھلوی**

**سفینہ شیخ علی حزین** مرتبہ و مصححہ مسعود علی بی. اے  
**سکندر نامہ نظامی گنجوی** مطبوعہ نولکشوری. دو نسخہ  
 در ۲ مجلد

**سیر کھسار**. ناول پنڈت رتن ناته سرشار لکنهوی. جلد اول و دوم در ۲ مجلد  
**شاما**. ایک دکھیاری کی کهانی از کشن پرشاد کول

**شاہ نامہ**. فردوسی طوی مطبوعہ بمی سنه ۱۳۰۸ھ. هر چهار جلد در یک مجلد

**شاہ نامہ**. فردوسی طوی مطبوعہ لکنهو سنه ۱۳۰۹ھ. هر چهار جلد در ۲ مجلد

**شرح دیوان** اردو غالب از مولوی حیدر یار جنگ طبا طبائی نظم و حیدر

**شمع شبستان**. ایک بڑھاکی لڑکی کی کهانی از احمد حسین خان

**شور حشر** (آفت زدگان رو د موسی) از ظفر علی خان بی. اے

**شعلہ جو الہ** (مجموعہ واسوخت) مرتبہ منشی فدا علی عیش جلد اول و  
 دوم در یک جلد

**عشرت کده آفاق** حکایات از مهاراجه چند ولعل شادان  
**ظفر فامد هاتفی** (مثنوی داستان موهم کوه)

**عصہت** (مجموعه رساله جات) اداره مسٹر و مسز محمد اکرم  
**عياری انش** (قصه کلیله و دمنه) مولفه علامه ابو الفضل - مطبوعه کانپور  
 سنه ۱۳۱۴

**غزلیات** - وقطعات و تصمین بر غزلیات غالب از هدم  
**فرحتکله آفاق** ترجمه عشرت کده آفاق مهاراجه چند ولعل شادان از  
 راجیسو رواز اصغر

**فریب حسن** - ناول رینا لدرس - مترجمه خواجه اکبرحسین بیگن بل  
**فسانه آزار** - از پنلت رتن ناته سرشار لکھنؤی ۲ مجلد  
**فسانه و امق وعدرا** - صرف دو نسخه در ۲ مجلد  
**فانوس خیال** - مصنفه الله کا گنه گار بندہ - مطبوعه اسلامک میل

قصص (انگریزی) ماستر مین ریدی مترجمہ بربان عربی از حسن بن افضل حسین  
**کلیات شیفتہ و حسرتی** - دیوان ریختہ دیوان فارسی و قطعات  
 مع سوانح عمری - مرتبہ نظامی بدایونی (نظم الدین حسن)

**کلیات قصائیل و غزلیات وغیرہ حکیم سنائی** مطبوعہ بھئی سنه ۱۳۲۸  
**گلزار باد شاہ** - خطیب قادر باد شاہ (متوطن و انگلیزی)

**ستان سعدی** (شیخ مصلح الدین شیرازی) بقلم شیرین رقم  
 مطبوعه مفید عام پریس سنه ۱۹۱۲ع - یک مجلد

**گل صد برگ** - صدر ربانیات جلیل (جلیل حسن فصاحت جنگ)  
**گلستان حکیم قآنی** - مطبوعہ کانپور سنہ ۱۸۹۴ع

**گلزار ابراهیم** قصہ ابراہیم ادهم

**لطائف الطوائف** - علی ابن الحسن کاشفی - مطبوعہ بہٹی سنہ ۱۳۱۱ھ

**مثنوی آئینہ وجود** - از شاد کشن پرشاد بہادر یمن السلطنتہ  
 (مهاراجہ سر) ۲ نسخہ

**مثنوی سروجود شاد** - از کشن پرشاد بہادر یمن السلطنتہ  
 (مهاراجہ سر) ۲ نسخہ

**مثنوی غذیہت معروف به نیرنگ عشق**

**مثنوی فسانہ و امق وعدرا** - از صرف

**مثنوی لیلی محنوں هاتھی** - یک مجلہ

**مثنوی مطلع الانوار** - امیر خسرو دہلوی

**مثنویات میر حسن** - دہلوی (سحرالبیان و گلزار ادم مع مقدمہ مرتبہ  
 سید اشرف حسین دہلوی

**مثنوی نلد من** - فیضی فیاضی

**محبو روفا** - افسانہ زمانہ ناف کو اپریشن - از کشن پرشاد کول  
 (هدیۃ مصنف)

### محفوظ

- (۱) حکایت موسی ژوردان - جعفر قراجہ دائی بہ تصحیح و تحسی یڈورڈ سیل
- (۲) سفیر اسلام و ثیرۃ الادب

## مثنویات و قصص

الماری نمبر (۱۲)

### بچھو عد

- (۱) روایات اسلامی از احمد منصور (جامع)
  - (۲) آنکه والا آنکه والے کی تلاش میں ازانوارہائی
- ### بچھو عد قدم خوانده احمد حسین
- (۱) فسانۂ عجائب مؤلفہ رجب علی یگٹ سرور مطبوعہ سنہ ۱۲۸۳ھ
  - (۲) اندر سبها با تصویر مؤلفہ اوستاد امامت - مطبوعہ مدرس سنہ ۱۲۸۴ھ
  - (۳) مثنوی گلزار نسیم مطبوعہ لکھنؤ
- ### بچھو عد
- (۱) فسانۂ عجائب با تصویر - از رجب علی یگٹ سرور
  - (۲) نورتن (قصص عجیب) از محمد بخش مهجور

### بچھو عد قصص

- (۱) قصہ گل و صنوبر از منشی پریم چند
  - (۲) فسانۂ عجائب از رجب علی یگٹ سرور
  - (۳) قصہ طوطا میدا
  - (۴) نائلک نلدمنی
  - (۵) عصمتی پارسا کا قصہ
  - (۶) لاڈلی بیٹی

### بچھو عد قصص و ڈراما

- (۱) کنیز فاطمه (ارباب زمانہ) از عزیز الدین احمد
  - (۲) محبت کی پتلی یعنی رای پدماتی ازا کبر علی خان افسون

## مثنویات و قصص

الماری نمبر (۱۲)

- (۳) جفا ہے ستمگر (ڈراما) از تیرتھ رام فیروز پوری
- (۴) زہری سانپ (ڈراما) از منغلو رعلی خان محشر

## بھہو عد قصص

- (۱) گل بکاؤلی (مذہب عشق)
- (۲) قصہ شیخ منصور
- (۳) قصہ جمیجہ
- (۴) قصہ شاہ روم
- (۵) قصہ ماہی گیر
- (۶) قصہ سودا گر بچہ
- (۷) قصہ حاتم طائی منظوم

## بھہو عد مناجات شاد - کشن پرشاد بہادر یمن السلطنتہ (مهاراجہ سر)

**محبوب القلب** - معروف به شمسہ و قہقہہ از مرزا برخوردار ابن محمود ترکمان  
قلمی علی آقا مطبوعہ ہمیٹی سنه ۱۳۴۴ھ - یک مجلد

**خدل و م الاعجاف** - آردو شرح کامل گلشن راز - مشرح مخدوم الحسنی  
مراثی انیس - مرتبہ طباطبائی سید حیدر علی نظم - جلد اول و دوم در ۲ مجلد

**مراثی میر انیس** - مطبوعہ نولکشورد سنه ۱۳۱۰ھ - چهار جلد در ۴ مجلد  
**مفتاح العلوم** - شرح مثنوی مولانا روم - از عرشی (مرزا محمد نذیر)  
دفتر اول - حصہ پہلا - یک مجلد

**مرثیہ انیس** - مطبوعہ نولکشورد سنه ۱۹۱۵ع - جلد اول یک مجلد

**مہاجہارت کامل** - مترجمہ علامہ ابوالفضل - یک مجلد

الدارى تبر (۱۲)

مثنویات و قصص

**موازنہ افیس و د بیر - از شبیل نعماںی - یک مجلہ  
مثنوی قرآن السعدین - امیر خسرو دہلوی**

**مثنوی گلزار نسیم - مطبوعہ کا نپور سنہ ۱۳۴۶**

**مثنوی لیلی ہجۃن نظامی -**

**مثنوی محرن اسرار - از نظامی گنجوی**

**مثنوی منطق الطیر - از فرید الدین عطار**

**مثنوی هشت بھشت - امیر خسرو**

**بھموعد مثنویات**

(۱) مثنوی نلدمن فیضی فیاضی

(۲) مثنوی غنیمت (قصہ عزیز و شاہد)

(۳) مثنوی میر حسن (داستان یعنیز و بدرا میر)

**بھموعد مثنویات**

(۱) نلدمن فیضی

(۲) یوسف زلیخا ہے جامی

**بھموعد مثنویات**

(۱) یوسف زلیخا ہے جامی (بخط جلی مطبوعہ نولکشور)

(۲) مثنوی گلزار نسیم لکھنؤی

**مثنوی خسرو شیرین - نظامی گنجوی رح**

**مثنوی تحفۃ العراؤین - از خاقانی شروانی**

**مثنوی سبحة البرار جامی**

## مجموعہ مثنویات

- (۱) مثنوی عطار۔
- (۲) مثنوی بہلول
- (۳) مثنوی بوعلی قلندر
- (۴) مثنوی محمود نامہ

**نخب الملح۔ حکایات آد بیہر۔** جمعہ الاب یوحنا والاب (افوستینوس۔  
مطبوعہ بیروت سنه ۱۸۹۰ع

**فتح الیہن۔** مصححہ فتح محمد و عبد العزیز مطبوعہ بمبئی سنه ۱۳۰۵ھ  
هزارہ استان (اردو ترجمہ الف لیله) از حامد علی خان۔ هرچهار جلد  
کامل در یک جلد

**هفت پیکر نظامی گنجوی** مطبوعہ لکھنؤ سنه ۱۳۰۶ھ  
**یوسف زلیخا۔** از جامی (ملا عبد الرحمن)۔ مطبوعہ بمبئی سنه ۱۸۸۳ع  
**یوسف زلیخا۔** جامی۔ جلی قلم مع فرهنگ۔ مطبوعہ کانپور سنه ۱۹۰۵ع

**آثار عجم** - مولفہ فرحت حسینی شیرازی  
**ارڈ و شد پارے** - مرتبہ ڈاکٹر محمدی الدین قادری زور  
**ارڈ و کی قو میت** - از ندیم الحسن تائیر  
**المبینیات** (عربی کی پہلی کتاب) - مولفہ طباطبائی (حیدریارجنگ نظم)  
**المعربات** (عربی کی دوسری کتاب) - تالیف طباطبائی (حیدریارجنگ نظم)  
**انتخاب کلام میر تقی میر** - از نور الرحمن  
**القاسم** (دیوبند کا علمی اخلاقی رسالہ)  
**السلسل الذ هبید** (ترجمہ عربی گرامر تھجور) - از جمیل الدین فرقانی  
 جزو اول و دوم در دو مجلد  
**الحمد اهر المضيء في شرح القىصدۃ الغو شیر** - از عبدالمالك  
**التحفة النظامية في الفردق الاصطلاحیہ** - تالیف علی اکبر  
 بن محمود نجفی  
**البلدر** (اسباب غزوہ بدرا) - از عبدالواسع عمانی  
**البيان الطو فان مهلك و النجاعن ذالك** - مولفہ رحمت اللہ  
 استدل علیء تعلیم جبری - از ملا عبد القیوم  
**از الت الخفاء عن خلافة الخلفاء** - مصنفہ قطب الدین احمد  
 سہ حصص درسہ مجلد

**ارڈ و گلستان** - از خلیل الرحمن

**اردوے فصیح - از فصیح اللہ**

**اردو کے اسالیب بیان - از غلام محی الدین قادری**

**انتظام خاند اری - مولفہ مسز دائیں مترجمہ یک هندوستانی خاتون**

**بانگی در اقبال (ڈاکٹر سر محمد اقبال)**

**پیرایہ خرد (سلسلہ تعلیم پنجاب)**

**تجھیات سخن - مجموعہ کلام فہمائی بدایوئی و تذکرہ شعرا بدایوں**

**تدریب الطلب - از عبید اللہ العبیدی**

**تلخیص عروض و قافیہ طباطبائی (جید ریار جنگ نظم)**

**تهدیب الاطفال با تصویر (حکایات منظومہ) - غلام مصطفی ذہین**

**تعبر الرویاۓ ابن سیرین - مترجمہ بشارت علی خان**

**تصویر نور - سر اپاۓ رسول اکرم صلعم از عزیز جنگ ولا**

**تصویر حسن - از آغا سید حسن**

**ترجم اصغر راجہ رامیسور راؤ**

(۱) کارنامہ ترجمہ جنگ نامہ نعمت خان عالی

(۲) گلن دانش ترجمہ می باید دید

(۳) کشف الاسرار ترجمہ می باید شنید

(۴) حدیقة الاخلاق ترجمہ می باید پسندید

(۵) معاملات الكلب

**تحفہ عہانی (اردو کا رسالہ نکات علم بیان و معانی) مرتبہ سید ابراهیم عفو**

الماری نمبر (۱)

ادیات و متفرق

**جامع القوائیں اردو** - مولفہ یڈ ورڈ سیل

**جلد بات فطرت** (ترتیب اول سلسلہ منتخبات نظم اردو) از پروفیسر

الیاس برنی - یک مجلد

**جلد بات فطرت** (ترتیب جدید سلسلہ منتخبات نظم اردو) از پروفیسر

الیاس برنی - هرچھار جلد در ہم مجلد

**چال احمد - احمد** (ابوالاعظم سید احمد حسین)

**جلد بات یاور** - (محمد بہادر یاور خیر آبادی)

**حدائق البلاغۃ مع توجہ اردو** - امام بخش صہبائی

**حقائق الاسلام** (حسب ایمانے نواب سلطان جہان بیگم بھوپال) -

مولفہ انوار الحق

**خیالات عزیز** - علمی ادبی تاریخی و ملکی مضامین مولوی عزیز مرزا

**خیر البشر** (مولود شریف) از فیض حسن

**خیابان عرفان** - انتخاب رباعیات شعراء - آرائٹہ محمد حسن بلکرای

**خطبہ شروانی** (افتتاح ایجو کیشنل کانفرنس حیدر آباد) حبیب الرحمن خان

شروانی صدر یار جنگ

**خطبہ صدارت آل انڈیا اور نئیل کانفرنس کے**

**شعبہ اردو میں** - از شروانی (حبیب الرحمن خان صدر یار جنگ)

**خطبہ جلسہ اسناد جامعہ عثمانیہ** از احمد حسین امین جنگ

الماری نمبر (۱۵)

ادیات و متفرق

**خطوط سر سیل** - مرتبہ سید راس مسعود (مسعود یار جنگ)

**خاش و خماش** - نظم و نثر حبیب اللہ ذکا

**دکن میں اردو** - از نصیر الدین ہاشمی

**درایتہ الادب جزو اول** (سلسلہ تعلیم پیجاب)

**در در التیجان** (کلات طیبہ حضرت علی ع) - مرتبہ محمد حیدر

**ذخیرہ سنہ ۱۸۱۷** - مرتبہ ناطرا الحسن هوش بلگرامی (حامل

مضامین احمد حسین امین جنگ)

**رسالہ جات اصغر** (راجحہ رامیسور راؤ)

(۱) انتخاب بہار دانش

(۲) گنجینہ امثال

(۳) الخطا العثمانیہ

(۴) تشریع الفرس

**رسالہ فورس مہارا جھ** - خورداد سنہ ۱۳۳۱ ف

**رسائل عماد الملک** - سید حسین بلگرامی (۲ نسخہ)

**رقعات شاد** - مرتبہ چندہ پرشاد

**رنگین انشاء کلام ریختہ سعادت یار خان رنگین و انشاء اللہ خان الشاء**

**روڈ اد عمل حصہ اول** - محی الدین احمد

**سالنامہ کارروائی** مرتبہ پروفیسر تائب

(۱) سنہ ۱۹۳۳ع - یک مجلہ

(۲) سنہ ۱۹۳۳ع - یک مجلہ

**ستار رمضان** مولفہ جرجی زیدان مترجمہ حضرت لکنھوی - حصہ اول و دوم در ۲ مجلد

**سفینۃ البلاغۃ** (عربی علم ادب کی تعاہم) - مولفہ زمان خان (ابورحمان محمد) سہیل (سہ ماہی علمی رسالہ علیگढہ) - ۶ جلدیں

**سر گذشت وزیر خان لنگران** - فارسی ڈراما - از جعفر قراجہ داعی (عبدالقوى فانی)

**سنسکرت کی پہلی کتاب** - مولفہ گوبال بھنڈارگر (تحفہ راجہ بہادر کشمیر چاری)

**شباب لکھو** (واجد علی شاہ کے زمانہ کے حالات) - مولفہ احمد علی بی اے شباب اردو (رسالہ) - احمد حسین خان (اذیث)

**شہایل الرسول** - از عبدالجبار خان آصی نظمی

**صحیفہ حبوبیہ** (جواب صحیفہ آصفیہ قادیانی) از ثناء اللہ امر تسری صد پارہ دل - صد رباعیات توفیق (سید جلال الدین حیدر آبادی)

عصمت (۶ رسالہ) مجلد

**عقاید ایمان و حرز الایمان** - مولفہ مجمل حسین خان ایمان گوہاموی عقود اردو (صرف و نحو اردو) - مصنفہ پروفیسر تفضل حسین مدرسہ کلکتہ - مطبوعہ کلکتہ سنہ ۱۸۵۷ع

**علمائے سلف** - از شروانی (حیب الرحمن خان صدر یار جنگ)

**عربی بول چال حصہ اول** - از عبد الرحمن امر تسری

الماری نمبر (۱۵)

ادیات و متفرق

**عروس ادب** - مضماین هوش بلگرامی

**فرمانروایان اسلام** - مؤلفہ نظیر حسین فاروقی

**فریاد جرس** - از اقبال (ڈاکٹر سر محمد اقبال)

**فغان درد** - درآنی قندھاری (عطاء محمد خاں)

**فیض میر** - حکایات میر تھی - مرتبہ مسعود حسن رضوی ادیب

**فوائل تھویر** - مصنفہ نادر الدین

**قرآن السعدیین** (کتاب تذکرہ و تائیث) مرتبہ راجیسور راؤ اصغر

**قند پارسی** (فارسی میں روزمرہ گفتگو) - مؤلفہ محمد حسین آزاد

**قواعد اردو** - از عشرت لکھنؤی

**قواعد عربی** (علم صرف) - مرتبہ ابو عبد اللہ محمد بن یوسف سورتی

**قیرۃ الناظر** (مناقب شیخ عبد القادر حوشیو ح الاکابر) - مترجمہ

ذوالفقار احمد تقی

**کتاب الصرف** - از عبدالرحمن امرتسی

**کتاب قصہ البهتا** (عربی) مطبوعہ بمبئی سنہ ۱۲۸۶ھ

**کفایۃ المحتفظ مع حاشیہ درایۃ المتنیقظ** - مؤلفہ

محمد یونس مراد آبادی

**گلزار عثمانی** (تهییت تقریب کدخدائی شہزادگان آصفی) - مؤلفہ فانی

(محمد عبد القوی)

**مضامین فرحت حصہ اول و دوم - از فرحت اللہ یک**  
(دو مجلد)

**مضامین فرحت حصہ دو م - فرحت اللہ یک**  
**مرہٹی کتاب -**

**ختصر المعانی - مدیر الحاج احمد خلوص**

**خنزن (رسالہ) بابتہ سنه ۱۹۱۱ع و سنه ۱۹۱۶ع**

### **بھمو عد**

(۱) واقعات عالم کی تاریخیں از قادر باد شاہ و انبیاء

(۲) آب کوثر از دلورام کوثری

(۳) سید گل از اولاد حسین

(۴) مواعظ حبیبیہ از شروانی (حبیب الرحمن خان صدر یار جنگ)

### **بھمو عد متفرق**

(۱) نهر الفصاحت

(۲) جواهر الترکیب فارسی

(۳) تنقیح الملافات

### **بھمو عد تالیفات محمد حسین آزاد**

(۱) نظم آزاد

(۲) سخنداں پارس (فارسی زبان کی فیلالوجی)

(۳) نیونگ خیال

**میزان التعلم** (فارسی) - از عبدالکریم (آقا شیخ)

**میختاہ** - ساقی نامہ اے مقدمین و متأخرین تا سنه ۱۴۰۲ھ - مولفہ ملا عبد البنی خر الزمانی قزوینی باعثاء محمد شفیع لاہوری

**منظار قدرت** (ترتیب اول سلسلہ منتخبات نظم اردو) از پروفیسر الیاس بُرنی  
هر چهار جلد در ۴ مجلد

ایضاً (ترتیب دوم ایضاً) ایضاً ایضاً

**مقامات حریری** محنتی از تالیف محمد ادریس دیوبندی

**معارف ملت** (ترتیب جدید سلسلہ منتخبات نظم اردو) از پروفیسر الیاس بُرنی  
هر چهار جلد در ۴ مجلد

**معارف ملت** (سلسلہ منتخبات نظم اردو) از پروفیسر الیاس بُرنی - جلد سوم  
و چهارم در ۲ مجلد

**مضامین فرحت** (مرزا فرحت اللہ بیگ)

**محصل رفیوض** - مصنفة نذیر الدین حسن شائق بولیوی

**فتحہ معانی تفتازانی** سعد الدین مطبوعہ کانپور

**محبوب القلوب** (رسالہ علم مناظرہ) از محی الدین خان

محلہ عثمانیہ (جامعہ عثمانیہ کے طلباء کا رسالہ) - ۰ مجلد

**محالس و نگین** - مصنفة سعادت یارخان در مرتبہ مسعود حسن رضوی ادیب

میکل ئافر - علی الحمد نرو اسطی

**مفائق الاعجاز یعنی شرح گلشن راز** - از محمد بن

یحیی جیلانی امجدی

## ادیات و متفرق

الماری نمبر (۱۰)

### بجمهو عد تصانیف مولوی عبد الحی مدراسی

- (۱) نسب نامه رسول صلعم
- (۲) خلاصہ اسیر
- (۳) تاریخ مصر

### بجمهو عد صرف

- |                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| (۴) منشعب منثور   | (۱) میزان الصرف |
| (۵) منشعب منظوم   | (۲) قواعد نافیہ |
| (۶) زبدۃ القوانین | (۳) تتمہ مفیدہ  |

### بجمهو عد صرف

- |                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| (۴) رسالہ عبدالواسع    | (۱) میزان الصرف |
| (۵) رسالہ قانون مفردات | (۲) صرف و منشعب |
| (۶) قواعد فارسی        | (۳) صرف میر     |

### بجمهو عد صرف

- |                             |                    |
|-----------------------------|--------------------|
| (۴) پنج گنج و زبدۃ انور علی | (۱) میزان الصرف    |
| (۵) دستور المبتدی انور علی  | (۲) صرف میر        |
|                             | (۳) حسنیہ عباس علی |

### بجمهو عد قواعد

- (۱) مناظر القواعد از یلدور ڈسیل
- (۲) منتخبات فارسی ایضاً

### بجمهو عد قواعد

- (۱) مناظر القواعد از یلدور ڈسیل
- (۲) منتخب الاشعار مع تذكرة الشعرا
- (۳) پند نامہ بہرامی مصنفہ عبدالکریم گورکھپوری

## بِحْمَهُو عَدْ قُوَّا عَدْ فَارَسِي

(۱) مناظر القواعد فارسي از يذور ذ سيل

(۲) رساله عبد الواسع

(۳) زبدة القوانین منتخب مناظر القواعد اردو از يذور ذ سيل

## بِحْمَهُو عَدْ صَرْفٍ وَنَحْوٍ

(۱) کتاب الصرف - مولفه عبد الرحمن امر تسری

(۲) كتاب النحو . ایضاً ایضاً

## بِحْمَهُو عَدْ مَتَّفِرْقٍ

(۱) کلیله و دمنه - لکچر سید علی بلگرامی

(۲) انتخاب خلاصه روئداد اجلاس دورنزن جنرل هند

(۳) تقریۃ بین الاسلام و الزندقة - مولفه امام غزالی مترجمہ حیدر اللہ خان للہی

(۴) تفریح الحیات - از مانک راؤ و ٹھل راؤ

## بِحْمَهُو عَاتٍ يَعْنِي

(۱) مجموعه ۱ - فصول اکبری ۲ - رساله لہر منظوم ۳ - رساله الملامیه

(۲) ایضاً ۱ - پنج لنبح ۲ - زبدة الصرف ۳ - ترین مع حل ۴ - جواناموئی تشحیده

(۳) ایضاً ۱ - نحو میر ۲ - خلاصه ۳ - جمل مع تتمه ۴ - مائة عامل ۵ - عمدۃ المرام

۶ - شرح مائة عبد الرسول ۷ - شرح مائة ملاجای روح

## بِحْمَهُو عَدْ مَتَّفِرْقٍ

(۱) عمدۃ الكلام فی اثبات والانتیام (محبب الله محبب)

(۲) کنز الالفاظ و مفتاح القلوب (نعمت الله رومی)

(۳) رفع الغواشی (نذیر احمد دھلوی)

(۴) غنچہ مراد اعنی ندیم الآخرة (محبب الله محبب)

(۵) گلدستہ ماتم (محمد علی خان)

(۶) شمس الضحی فی میلاد مصطفی (محبب الله محبب)